联 合 国 S/2012/784



安全理事会

Distr.: General
24 October 2012
Chinese
Original: English

2012 年 10 月 23 日秘书长给安全理事会主席的信

谨转递 2012 年 10 月 12 日马里临时总统迪翁昆达•特拉奥雷的信。临时总统在信中提及马里北部被占领地区正在发生的侵犯人权行为，这些行为已促使马里政府将这一事项交由国际刑事法院处理(见附件)。

在这一方面，特拉奥雷总统的信转达了该国政府的愿望，请安全理事会支持该国及国际努力，将马里境内危害人类罪的行为人绳之以法，将这一要素列入依照《联合国宪章》第七章，授权一支国际部队对马里进行干预的一项安全理事会决议中。

请提请安全理事会成员注意本信及其附件为荷。

潘基文(签名)

12-56637 (C) 241012 241012





附件
2012 年 10 月 12 日马里临时总统给秘书长的信

［原件：法文］

我在上个月 9 月 18 日的信中请求联合国安全理事会通过一项决议,依照《联合国宪章》第七章，授权一支国际部队进行干预，协助马里军队收复被占领的北部地区。

我在那封信中表示，占领这些地区的那些团伙每天都在侵犯民众的最基本权利，特别是实施即决处决、抢劫、强奸、破坏加奥和通布图的古迹。这些情况导致马里政府将 2012 年 1 月以来马里境内普遍存在的情形交由国际刑事法院检察官处理。

在此背景下，马里政府希望该安全理事会决议请这支国际部队，在符合其授权和职责的情况下，支持本国和国际努力，将在马里北部犯下战争罪和危害人类罪的行为人绳之以法，特别是将负有责任者交由国际刑事法院起诉。这一措施符合安全理事会在类似情况下通过的决议。

请提请安全理事会成员注意本信为荷。

迪翁昆达·**特拉奥雷**(签名)